

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Svetlana Markova

Klaipėdos universitetas

svetlana.markova@gmail.com

Светлана Маркова. Лектор Клаипедского университета. Тема научных исследований - общие и профессиональные лингвистические проблемы английского языка.

Anotacija

Straipsnyje yra nagrinėjami naujų Informacinių- Komunikacinių technologijų efektyvumas ir tų technologijų privalumai, dėstant užsienio kalbas. Analizuojami privalumai: dėstytojų ir studentų motyvacija, multimedijos naudojimas auditorijoje, intensyvus savarankiškas darbas kompiuterinėje laboratorijoje, originalios medžiagos (interneto dėka) naudojimas, studentų savikontrolės galimybės, bei mokymasis nuotoliniu būdu. PAGRINDINIAI ŽODŽIAI: naujos Informacinės- Komunikacinės technologijos, efektyvumas, privalumai, mokymasis nuotoliniu būdu.

Abstract

This article presents a few arguments in favour of new information and communications technologies (ICT) when teaching a foreign language as well as it answers the question how effective new technologies are in promoting language learning. It describes some of the benefits of ICT that have been identified by teachers, such as: motivation both for students and for teachers, a wide range of multimedia resources, opportunities for intensive one-to-one learning in a multimedia computer lab, access to a rich resource of authentic materials on the Internet., a wide range of authentic materials on CD-ROM and DVD, and a new range of self-access and distance learning opportunities.

KEYWORDS: benefits, new information and communications technologies, language learning, motivation, multimedia resources, authentic materials, distance learning.

Введение

Основной целью обучения иностранным языкам является формирование и развитие коммуникативной культуры студентов, обучение практическому овладению иностранным языком.

В последнее время все чаще поднимается вопрос о применении новых информационных технологий в высших учебных заведениях. Это не только новые технические средства, но и новые формы и методы преподавания, новый подход к процессу обучения.

Современному преподавателю предоставлена возможность использовать новые информационно-коммуникативные технологии (ИКТ) для ведения процесса обучения. Преподавателям иностранных языков, в частности, английского, немецкого, французского и испанского, новые технологии предоставили целый ряд прикладных средств, которые позволяют значительно усовершенствовать и облегчить процесс обучения. Новые ИКТ имеют ряд преимуществ для процесса преподавания. Термин новые информационные технологии (ИТ) используется здесь эквивалентно термину ИКТ. Под последними понимаются технологии, способствующие не только получению, но и активному обмену информацией.(e-mail, the Web, мобильная связь и т.д.)

Актуальность темы: Во всех развитых странах и во многих развивающихся странах идут интенсивные процессы информатизации образования. Разрабатываются пути повышения результативности общего образования, вкладываются большие средства

в разработку и внедрение новых информационных технологий. Современная система образования вступила с появлением Интернета и новых ИКТ в новую фазу своего развития. Значительные преобразования затронули и обучение иностранному языку. В частности, в учебном процессе стали внедряться обучающие, контролирующие программы и Интернет-ресурсы. Все более полно проявляются тенденции широкого использования ИКТ и в дистанционного формы обучения.

Проблема: Эффективность новых ИКТ при обучении иностранным языкам.

Цели: Определить насколько эффективными являются новые технологии при обучении английскому языку

Задачи:

1. Выяснить преимущества новых ИКТ и прикладных средств.
2. Проанализировать эффективность некоторых новых ИКТ и прикладных средств для процесса обучения иностранным языкам.

Методика: анализ научной литературы, систематизация и обобщение.

Преимущества новых информационно-коммуникативных технологий

Новые информационно-коммуникативные технологии (ИКТ):

- являются психологически -позитивным мотивационным средством, делающим этот

- процесс более занимательным и доставляющим удовольствие;
- предлагают широкий спектр всевозможных мультимедийных средств, позволяющих разнообразить учебный процесс; например, использовать тексты, диаграммы, видео, отдельно или комбинированно, применяя Power Point или интерактивную доску;
 - предоставляют возможность интенсивного индивидуального обучения ;
 - предлагают целый ряд аутентичного обучающего материала посредством Интернета;
 - предоставляют возможность использовать обучающие программы, записанные на CD и DVD;
 - предоставляют возможность непосредственного общения через e-mail, Skype и видео конференции с носителями языка;
 - открывают большую возможность для самообучения и/или дистанционного обучения, привлекая тем самым все большее количество студентов ;
 - открывают возможность для самообучения и/или дистанционного обучения студентов с ограниченными возможностями. (Davies G., Hewer S. 1998)

Эффективность новых информационно-коммуникативных технологий

Насколько эффективными являются новые технологии при обучении иностранным языкам?

Употребляя термин эффективность к процессу обучения, хотелось бы уточнить, что имеется в виду под эффективностью упомянутого процесса. Согласно толковому словарю Ф. Ефремовой - эффективность –это достижение желаемого результата . В данном случае, желаемый результат-практическое овладение студентом изучаемым иностранным языком .

Вопрос об эффективности новых технологий поднимался еще в 60е годы, когда впервые стали использоваться лингвистические лаборатории, оборудованные магнитофонами и микрофонами. Практика и опыт показали насколько удачным оказалось их применение для получения быстрых положительных результатов.

Появление первых компьютеров в некоторых учебных заведениях в 80е годы заставило задуматься об их более широком использовании.

Технический прогресс, стремительно изменяющий нашу жизнь во всех аспектах, коснулся как лингвистических лабораторий , так и простых аудиторий. Компьютеры, мультимедиа и интерактивные доски стали практически нормой. Преподаватели , насколько им позволяет их техническая компетентность, совершенствуют процесс передачи информации студентам. Для

многих дисциплин такая форма передачи информации явно позитивна. А для обучения иностранным языкам? Возможно ли практически овладеть иностранным языком при использовании новых технологий ?

Как было сказано выше, новые ИКТ являются мощным мотивационным средством как для преподавателя так и для студентов. Правильно оценив обстановку в конкретной группе, преподаватель предлагает студентам материал, использование которого повышает усвояемость изучаемого материала. Так, используя интерактивную многоуровневую программу “Focus on Grammar”, студенты совершенствуют свои знания грамматики английского языка. По результатам диагностического теста , каждый студент работает на своем уровне-Intermediate, High-Intermediate или Advanced . Студенты имеют возможность не только прочитать теоретическое объяснение, выполнить упражнения, но и проверить свои знания вновь, протестировав себя, по окончании работы. Одновременно, “Focus on Grammar” предлагает тексты для чтения и понимания, а также упражнения для прослушивания. Разумеется, и преподавателю и студенту приятно осознавать, что индивидуальный процесс обучения имеет личностную окраску. Психологическая мотивация студента и преподавателя очевидна. Позиция студента -« У меня проблема с употреблением Present Perfect и я ее устраняю».Позиция преподавателя –« У студента А. проблема с употреблением Present Perfect и он ее устраняет" Отразится ли это на достижении ожидаемого результата? Вероятно , да.

Новые ИКТ предлагают широкий спектр всевозможных мультимедийных средств, позволяющих разнообразить учебный процесс. Одним из таких средств является использование Power Point на занятиях. Эффективность использования Power Point на лекциях теоретических дисциплин не вызывает сомнения. А как с иностранными языками, где занятия в основном типа «семинары»? И здесь Power Point находит применение для объяснения грамматики , приведения ряда примеров , сравнений с родным языком, и.т.д. Использовать Power Point для получения feedback (обратной связи) также очень действенно, если студенты сами подготовят и представят грамматические или лексические темы. (Debski, R. and Levy, M. (Eds.). 1999).

Невозможно переоценить роль аутентичных оригинальных материалов, использование которых, прежде всего, позволяет как преподавателю так и студенту, быть современными, то есть читать оригинальную литературу, смотреть оригинальные фильмы и слышать речь носителя языка. Банк грамматических и лексических упражнений и тестов является необыкновенным «помощником» преподавателю. Интернет предоставляет колоссальную возможность обоим участникам процесса обучения и изучения иностранного языка

постоянно совершенствовать свои знания. (Chapelle, C. 2000)

Ряд компаний, специализируются на составлении, изготовлении и продаже компьютерных программ для обучения иностранным языкам. Постоянно совершенствуясь, они предлагают все новые интерактивные программы, позволяющие студентам определенных специальностей подготовиться к презентации или переговорам, овладеть необходимой лексикой, а так же получить конкретные советы и рекомендации. Например, интерактивные программы "Business Challenge", «Business +» позволяют студентам не только выполнять грамматические и лексические упражнения, читать специальные тексты, слушать диалоги, но и самим принимать в них участие. Программы составлены с учетом уровня знаний пользователей. Освоив первый уровень, студент, с чувством удовлетворения, переходит к следующему уровню.

В настоящее время общепризнанно, что современная система образования вступила с появлением Интернета и в целом благодаря интенсивному освоению возможностей новых информационных технологий, в новую фазу своего развития. Говоря о дистанционной форме образования, следует говорить о создании единого информационно-образовательного пространства, куда следует включить всевозможные электронные источники информации (включая сетевые): виртуальные библиотеки, базы данных, консультационные службы, электронные учебные пособия, специально оборудованные классы и виртуальные классы в том числе (киберклассы) и пр. (Dudeney, G. 2000). Когда речь идет о дистанционном обучении следует понимать наличие в системе преподавателя, учебника и студента. Это взаимодействие преподавателя и студентов. Отсюда главное при организации дистанционной формы обучения - создание электронных курсов, разработка дидактических основ дистанционного обучения, подготовка педагогов-координаторов. В последнее время многие учебные заведения внедряют дистанционную форму обучения, дающую возможность учиться тем людям, которым, по определенным причинам, сложно стать участниками контактной формы обучения. К ним так же можно отнести людей с ограниченными возможностями. Дистанционная форма - это и не синоним заочной формы обучения, ибо здесь предусматривается постоянный контакт с преподавателем, с другими учащимися киберкласса, имитация всех видов очного обучения, но специфичными формами. Новые ИКТ приглашают «присутствовать» на занятиях посредством интернета. Компьютерные программы дистанционного обучения позволяют преподавателю иностранного языка проводить учебный процесс, обеспечив студентов всем необходимым электронным курсом - учебным и проверочным материалом, включая тесты.

Дистанционная форма обучения иногда приглашает студентов на групповые интерактивные «конференции» в киберклассы, где участники общаются в режиме реального времени. Студенты, «передавая» свои электронные работы преподавателю, через некоторое время получают проверенные работы с его/ее комментариями. Учитывая то, что благодаря новым ИКТ осуществляется непрерывный учебный процесс с достаточно высокой степенью мотивации, результаты обычно совпадают с ожидаемыми.

Выводы

Обобщая вышеизложенное, можно сказать, что современные информационно-коммуникативные технологии активным образом «вмешиваются» в жизнь современного преподавателя, делая ее более насыщенной профессионально, а процесс обучения - более эффективным. Благодаря квалифицированно организованному учебному процессу, сбалансированному использованию современных технологий, правильной мотивации и усердию студентов, желаемый результат - практическое овладение студентом изучаемым иностранным языком - вполне достижим.

Литература:

1. Davies G., Hewer S. *Introduction to new technologies and how they can contribute to language learning and teaching* Thames Valley University, (1998) UK.
2. Chapelle, C. (2000). *Computers applications in second language acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
4. Crystal, D. (2001). *Language and the Internet*. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Debski, R. and Levy, M. (Eds.). (1999). *World CALL*. Lisse: Swets and Zeitlinger.
6. Dudeney, G. (2000). *The Internet and the language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.

NEW TECHNOLOGIES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Svetlana Markova

Summary

New Information and Communications technology (ICT) is a perfect modern tool for language teaching and learning in which the computer plays a central role, embracing a variety of different software applications, the Internet, etc. ICT offers a wide range of multimedia resources enabling text, still images, audio and video to be combined in interesting and stimulating ways for presentation purposes in the classroom, using a data projector and an interactive whiteboard. ICT is motivating both for students and for teachers and it makes the learning process more enjoyable. ICT can open up a new range of self-access and distance learning opportunities, thereby making access to learning more widely available to students who have to study outside normal hours, who live in remote areas, or who have special needs.